

# DIN EN 12463:2015-02 (E)

## Food processing machinery - Filling machines and auxiliary machines - Safety and hygiene requirements

---

| <b>Contents</b>    |  | <b>Page</b> |
|--------------------|--|-------------|
| Foreword .....     |  | 4           |
| Introduction ..... |  | 5           |
| <b>1</b>           | <b>Scope .....</b>   | <b>6</b>    |
| 1.1                | General .....  | 6           |
| 1.2                | Types of filling machines and auxiliary machines covered by this standard .....                              | 8           |
| 1.2.1              | Filling machines with cylinder with piston .....   | 8           |
| 1.2.2              | Filling machines with feed intake hopper with and without loading device .....                               | 8           |
| 1.2.3              | Auxiliary machines for filling machines .....  | 9           |
| 1.3                | Combinations of filling machines and auxiliary machines, devices/modules and interchangeable equipment ..... | 12          |
| 1.3.1              | Definition .....   | 12          |
| 1.3.2              | Examples of combinations .....   | 12          |
| <b>2</b>           | <b>Normative references .....</b>  | <b>13</b>   |
| <b>3</b>           | <b>Terms and definitions .....</b>   | <b>15</b>   |
| <b>4</b>           | <b>List of significant hazards .....</b>   | <b>17</b>   |
| <b>5</b>           | <b>Safety and hygiene requirements and/or protective measures .....</b>                                      | <b>22</b>   |
| 5.1                | General .....  | 22          |
| 5.2                | Mechanical hazards - General .....   | 22          |
| 5.2.1              | General .....  | 22          |
| 5.2.2              | Guard interlocking .....   | 22          |
| 5.2.3              | Cutting hazards .....  | 23          |
| 5.2.4              | ON-/OFF-switch .....   | 23          |
| 5.3                | Mechanical hazards distinguished from type .....   | 23          |
| 5.3.1              | Filling machines with cylinder with piston .....   | 23          |
| 5.3.2              | Filling machines with feed intake hopper .....   | 25          |
| 5.3.3              | Loading devices .....  | 30          |
| 5.3.4              | Auxiliary machines .....   | 33          |
| 5.3.5              | Drive system - Zone 22 .....   | 39          |
| 5.3.6              | Machine components - Zone 23 .....   | 39          |
| 5.4                | Electrical hazards .....   | 39          |
| 5.4.1              | General .....  | 39          |
| 5.4.2              | Emergency stop device .....  | 39          |
| 5.4.3              | Protection against water ingress .....   | 39          |
| 5.4.4              | Safety requirements related to electromagnetic phenomena .....   | 41          |
| 5.5                | Hazard from loss of stability .....  | 41          |
| 5.6                | Noise reduction .....  | 41          |
| 5.7                | Ergonomic requirements .....   | 41          |
| 5.8                | Hygiene and cleaning .....   | 42          |
| 5.8.1              | General .....  | 42          |
| 5.8.2              | Filling machines .....   | 42          |
| 5.8.3              | Auxiliary machines .....   | 44          |
| 5.8.4              | Surface conditions .....   | 45          |
| 5.8.5              | Cleaning .....   | 45          |
| 5.8.6              | Cutting hazards .....  | 45          |

|  |   |           |
|--|---|-----------|
| <b>6</b>   | <b>Verification of safety and hygiene requirements and/or protective measures .....</b> | <b>45</b> |
| <b>7</b>   | <b>Information for use .....</b>  | <b>48</b> |
| <b>7.1</b>   | <b>General .....</b>  | <b>48</b> |
| <b>7.2</b>   | <b>Instruction handbook .....</b>   | <b>48</b> |
| <b>7.3</b>   | <b>Marking .....</b>  | <b>51</b> |
| <b>7.3.1</b>   | <b>Marking of machinery .....</b>   | <b>51</b> |
| <b>7.3.2</b>   | <b>Marking of devices or modules .....</b>  | <b>51</b> |
| <b>7.3.3</b>   | <b>Marking of interchangeable equipment .....</b>                                       | <b>51</b> |
| <b>7.4</b>   | <b>Intended use .....</b>   | <b>52</b> |
| <b>Annex A (normative) Noise test code for filling machines and auxiliary machines (grade 2) .....</b>                   |   | <b>53</b> |
| <b>A.1</b>   | <b>Determination of the emission sound pressure level .....</b>                         | <b>53</b> |
| <b>A.2</b>   | <b>Installation and mounting conditions .....</b>                                       | <b>53</b> |
| <b>A.3</b>   | <b>Operating conditions .....</b>   | <b>53</b> |
| <b>A.4</b>   | <b>Measurement .....</b>  | <b>53</b> |
| <b>A.5</b>   | <b>Information to be recorded .....</b>   | <b>54</b> |
| <b>A.6</b>   | <b>Information to be reported .....</b>   | <b>54</b> |
| <b>A.7</b>   | <b>Declaration and verification of the noise emission values .....</b>                  | <b>54</b> |
| <b>Annex B (normative) Design principles to ensure the cleanability of filling machines and auxiliary machines .....</b> |   | <b>55</b> |
| <b>B.1</b>   | <b>Definitions .....</b>  | <b>55</b> |
| <b>B.2</b>   | <b>Materials of construction .....</b>  | <b>56</b> |
| <b>B.3</b>   | <b>Design .....</b>   | <b>56</b> |
| <b>Bibliography .....</b>  |   | <b>62</b> |